



THÔNG HIỆP

CHÚA NHẬT XIV THƯỜNG NIÊN A ♦ 5 THÁNG 7 NĂM 2026

Giáo phận San Bernardino ♦ Giáo xứ Đức Mẹ Hy Vọng
CỘNG ĐOÀN CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM



6885 Del Rosa Avenue, San Bernardino, CA 92404

Văn phòng: (909) 884-6375 | Facebook: [fb.com/cdcttdvn.sb](https://www.facebook.com/cdcttdvn.sb)



SỨ MỆNH

Chúng ta,
Cộng đoàn Công giáo
tại Giáo xứ Đức Mẹ Hy vọng,
với sự đa dạng về văn hóa và thể hệ,
hiệp nhất nên một trong đức tin vào Chúa Kitô.
Chúng ta được mời gọi trở nên một cộng đoàn
hiệp nhất trong Lời Chúa và Bí tích Thánh Thể
để đem Tin Mừng Hy vọng vào đời sống
của tất cả những ai chúng ta sẽ gặp gỡ
trong gia đình, tại nơi làm việc,
và giữa cộng đồng chúng ta đang chung sống.

GIÁO DỤC ▪ THIẾU NHI

Việt Ngữ 11:00 AM – 12:15 PM
Giáo lý 12:30 PM – 1:45 PM
Thiếu Nhi Thánh Thể 2:00 PM – 3:30 PM

BÍ TÍCH THÁNH TÂY ▪ GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Bí tích Thánh Tây cho trẻ dưới 7 tuổi:
xin nhận đơn từ Ban Phụng vụ trước 2 tuần.

Trẻ em từ 7 tuổi đến 18 tuổi:
xin gặp Cha Phó để được hướng dẫn.

Lớp Giáo lý Tân tông tiếng Việt cho người lớn
sẽ được tổ chức khi có nhu cầu.

GIÁO LÝ HÔN NHÂN ▪ BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Tất cả các cặp chuẩn bị Hôn phối
phải gặp Cha Phó tối thiểu là trước 6 tháng
để được hướng dẫn các bước cần thiết.

Lớp Giáo lý Hôn nhân tiếng Việt
sẽ được tổ chức khi có nhu cầu.

Những ai cần giải quyết các vấn đề Hôn phối
xin gặp trực tiếp Cha Phó để được hướng dẫn.
Thời gian giải quyết có thể từ 2 tuần đến 2 năm,
tùy thuộc vào việc điều tra của Giáo phận.

NGHI THỨC AN TÁNG

Xin liên lạc với Chủ tịch Cộng đoàn
để được hướng dẫn các bước cần thiết.



**Dòng Truyền giáo
Ngôi Lời (SVD)
Tỉnh dòng miền Tây
(USW)**

Society of the
Divine Word
Western Province
11316 Cypress Ave,
Riverside, CA 92505

Quản Xứ

Lm. Roberto Flores, SVD
rflores@sbdiocese.org

Phó Xứ | Quản nhiệm Cộng đoàn

Lm. Giuse Phạm Ngọc Quang, SVD
(678) 575- 9593 | gpham@sbdiocese.org

Thường trú

Lm. Đa-minh Nguyễn Viết Đường, SVD
duongnguyen73@hotmail.com
Lm. Martinô Vũ Trung Tín, SVD
vu trungtin2103@gmail.com

THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

Thứ Hai hằng tuần 7:00 AM
Thứ Năm hằng tuần 7:00 AM
Chúa Nhật hằng tuần 4:00 PM
Thứ Sáu đầu tháng 7:00 PM
Thứ Bảy thứ 3 hàng tháng (*Kính Đức Mẹ*) 8:00 AM
Xin liên lạc với Ban Phụng vụ khi cần Thừa tác viên đưa Minh Thánh.

CHÀU THÁNH THỂ ▪ ĐÀNG THÁNH GIÁ

Thứ Hai & thứ Sáu hằng tuần (*tiếng Anh*) 7:30 AM – 8:30 AM
Thứ Sáu đầu tháng (*tiếng Việt*) 6:30 PM – 7:00 PM
• Hội Cursillo phụ trách
Chúa Nhật hằng tuần (*tiếng Việt*) 3:15 PM – 3:45 PM
Tuần 1: Thiếu Nhi Thánh Thể / Ca đoàn Thánh Linh phụ trách
Tuần 2: Bà mẹ Công giáo ▪ **Tuần 3:** Liên minh Thánh Tâm
Tuần 4: Legio Mariae ▪ **Tuần 5:** Ban Thường vụ

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Chúa Nhật cuối tháng (*sau Thánh Lễ*) 5:15 PM – 6:00 PM
*Xin liên lạc với Hội Legio Mariae khi cần Cha đến thăm tận nơi.
Xin chỉ gọi trực tiếp Cha Phó khi khẩn cấp.*

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Chúa Nhật hằng tuần (*tiếng Việt*) 3:15 PM – 4:45 PM
(*trong giờ Châu Thánh Thể*)
Thứ Bảy hằng tuần (*tiếng Anh*) 4:00 PM – 5:00 PM

BAN THƯỜNG VỤ (2026-2029)

Chủ tịch:	Thái Bá Chương	(909) 913-0607
Phó Nội vụ:	Nguyễn Hớn	(909) 672-0280
Phó Ngoại vụ:	Nguyễn Quế	(909) 841-0402
Thư ký:	Trần Thiên Phụng	(909) 961-9387
Thủ quỹ:	Nguyễn Thị Hoa	(909) 630-1814

CÁC PHÂN BAN MỤC VỤ

Phụng vụ:	Nguyễn Hữu Lâm	(909) 272-2418
Giáo dục:	Ngô Thanh Hoàng	(909) 647-5531
Phụ huynh:	Đặng Thụy Vy	(626) 380-5324
Truyền thông:	Nguyễn Hoàng Lê	(909) 509-2705
Văn nghệ:	Đào Nguyên	(909) 556-5192
Kỹ thuật:	Nguyễn Quế	(909) 841-0402
Âm thanh/ ánh sáng:	Đỗ Thanh Ngọc	(909) 327-1091
	Nguyễn Lâm	(909) 647-6411

CÁC HỘI ĐOÀN

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Tôma Thiện

Đoàn Trưởng:	Nguyễn Kim Kelly	(909) 362-7430
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật 2:00 – 3:30 PM Hội trường	
Ca đoàn Nhí:	Nguyễn P. Hoàng Uyển	(909) 496-1686
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật 12:30 – 1:45 PM Phòng A1	

Đạo binh Đức Mẹ - Légio Mariae

Đội Fatima	Chúa Nhật 7:30 – 9:00 AM Phòng B2
Đội trưởng:	Lê Hồng Hạnh (909) 763-1605
Đội Mân Côi	Chúa Nhật 7:30 – 9:00 AM Phòng B1
Đội trưởng:	Trần Thiên Phụng (909) 961-9387
Đội Từ bi	Chúa Nhật 7:30 – 9:00 AM Phòng B4
Đội trưởng:	Trần Vũ Hương (909) 747-2903

Hội các Bà mẹ Công giáo

Hội Trưởng:	Nguyễn Thị Thu Hà	(909) 496-5276
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật thứ 2 2:00 PM – 3:00 PM	

Đoàn Liên minh Thánh Tâm

Đoàn Trưởng:	Ngô Thanh Hoàng	(909) 647-5531
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật thứ 3 2:00 PM – 3:00 PM	

Liên nhóm Cursillo

Nhóm Trưởng:	Trần Thanh Quốc	(909) 754-5176
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật thứ 4 2:00 PM – 3:00 PM	

Ca đoàn Thánh Linh

Ca Trưởng:	Phạm Quốc Huy	(909) 965-0165
Giờ sinh hoạt:	Thứ Sáu 9 PM – 11 PM Phòng D3	

Tiểu sử Chính thức

CHÂN PHƯỚC PHANXICÔ XAVIÊ TRƯỞNG BỮU DIỆP Linh mục, Tử vì Đạo

Phần 2: Cái chết và ý nghĩa (lược trích)

Giáo phận Cần Thơ

4. Cái chết của Cha Phanxicô Xavier Trương Bửu Diệp và nguyên nhân

Hoàn cảnh cái chết của Cha Diệp đã được làm sáng tỏ ngoài sự nghi ngờ: ngài bị sát hại bởi hai lính đào ngũ Nhật Bản.

Cụ thể, thi thể của Cha Phanxicô Xavier Trương Bửu Diệp được tìm thấy trong một ao cá; đầu bị chém chẻ làm đôi từ đỉnh đầu xuống cổ bởi một nhát kiếm. Không giống với bất kỳ binh lính nào khác trong khu vực, chỉ có lính Nhật Bản mới được trang bị và sử dụng thành thạo loại vũ khí này. Trên thực tế, nhiều người đã thấy những người lính Nhật đào ngũ mang kiếm Nhật bên mình trong địa bàn giam giữ Cha Diệp.

Bà H. kể lại: “Trong đám đó thì có mấy thằng Nhật... Mỗi thằng Nhật có mang kiếm dài, sáng giới. Lúc con đi từ lùm bên kia sang lùm ba má con, thằng Nhật tưởng con trốn nên rút kiếm dài sáng giới kê vào cổ con”.

Chính mắt một thành viên trong nhóm quân hỗn tạp đã đưa Cha Phanxicô Xavier Trương Bửu Diệp cùng với người dân Tắc Sậy, cả công giáo lẫn người lương, đến kho thóc Cây Gừa, và đã chứng kiến vụ hành quyết. Anh ta không tưởng tượng được rằng ngày hôm đó sẽ kết thúc bằng vụ sát hại một con người vô tội mà mọi người dân trong vùng đều kính trọng và yêu mến. Sau đó, anh ta vẫn là một người bạn của những người Công giáo từng là giáo dân của Cha Diệp.

Ông D., một giáo dân, làm chứng: “Con không mắt thấy tai nghe sự kiện Cha Diệp bị bắt nhốt, vì con sống ở trong Chủ Chí... Nhưng con có người bạn là ông B. ... Sau này, tối ngày ông ấy lại nhà con chơi và ông ấy kể chuyện này chuyện kia cho con nghe... Ông kể rằng: ‘Bọn lính bắt Cha Diệp đến một cái ao cạnh của nhà bên cạnh. Họ kêu cha quỳ xuống, rồi rút gươm ra chém cha từ sau về phía trước. Hai thằng lính người Nhật là người chém Cha Diệp. Thằng tên là N., thằng kia tên là Th.. Có ba thằng Nhật, Thằng Nhật T. thì ở nhà’. Sau khi Cha Diệp bị giết, khoảng mấy bữa thì con biết tin liền, vì những người ở Tắc Sậy ra vào đây nói cho biết”.

Lời khai gián tiếp này được đánh giá là đáng tin cậy, vì người kể chuyện không đặt mình vào vị trí thuận lợi; ngược lại, suốt quãng đời, anh ta vẫn xấu hổ vì đã là một kẻ cộng tác về mặt chất thể trong vụ hành quyết một con người vô tội. Lời khai của ông G., người đã đi tìm và kiểm tra thi thể của Cha Diệp, đã chứng thực sự việc: “Họ chém Cha Diệp hai nhát: nhát đầu, nhưng bị run tay hay sao đó, mà nhát chém bị lạng sót sau ót. Rồi họ chém nhát thứ hai mới dứt cái đầu. Sau đó họ đập xác Cha Diệp xuống cái giếng lạng”. ▶

Ông S., một thành viên của gia đình Phật tử, là chủ đất nơi vụ hành quyết được thực hiện, làm chứng rộng hơn, và đề cập đến một số động cơ của những kẻ hành quyết: “Trong nhóm này có hai thằng Nhật tàn quân bị Tây đuổi... Họ lấy những cái tên Việt Nam... Hai thằng Nhật này là người giết Cha Diệp. Vì cái cách chết của Cha Diệp cho thấy điều đó. Cha bị chém chết từ phía ót sau ra phía trước còn dính da ở trán là cách chém của Nhật. Anh tôi về thăm nhà thấy những cây cau trong vườn bị chặt ngang ngọt sót bởi kiếm của Nhật. Dao kiếm bình thường không chặt ngọt sót được như vậy... Tại sao hai thằng Nhật này giết Cha Diệp? Hai thằng này thù Tây, vì Nhật bị thua Tây. Tụi nó coi Cha Diệp theo Đạo của Tây, theo Tây. Tụi nó ghét Tây nên nó giết Cha để trả thù Tây”.

5. Ý nghĩa của cuộc đời và cái chết của Cha Phanxicô Xavier Trương Bửu Diệp

Từ nhiều năm nay, rất nhiều người, thuộc mọi tầng lớp xã hội và hoàn cảnh khác nhau, từ khắp nơi trên đất nước và cả từ nước ngoài, thuộc nhiều tôn giáo – tín ngưỡng – niềm tin khác nhau... đổ về mộ phần của Cha Phanxicô Xavier Trương Bửu Diệp tại Tắc Sậy, thuộc Giáo phận Cần Thơ. Và rất nhiều người, lương cũng như giáo, khi đến với Cha Diệp đã nhận được nhiều ơn lành qua sự cầu bầu của ngài. Bằng chứng hùng hồn nhất về lời cầu bầu của ngài là rất nhiều lời tạ ơn được dâng lên cho ngài qua những bằng tạ ơn nơi trung tâm hành hương Tắc Sậy. Nhiều người đến với ngài và qua lời bầu cử của ngài, họ đã đến gần với Thiên Chúa, Đấng mà ngài đã suốt đời tôn thờ và tận tâm phục vụ.

Giáo phận Cần Thơ đã nỗ lực chào đón mọi người như cách thức mà Cha Diệp đã chào đón những người gặp khó khăn. Các linh mục được Giám mục yêu cầu hướng dẫn và hỗ trợ tinh thần và vật chất cho khách hành hương. Và sau khi đã ghi nhận, tìm hiểu và chứng thực về ý nghĩa của lòng mộ mến Cha Phanxicô Xavier Trương Bửu Diệp của đông đảo dân chúng, và cứu xét cách thận trọng và khôn ngoan dưới sự soi sáng của Chúa Thánh Thần, sao cho phù hợp với đức tin Công Giáo và quy tắc sống Đạo, Giáo phận Cần Thơ đã thỉnh cầu Đức Giáo Hoàng xem xét và phê chuẩn về cuộc điều tra mà Giáo phận đã tiến hành từ năm 2011 đến nay.

Đức Giáo hoàng Phanxicô đã trả lời cho thỉnh cầu của Giáo phận Cần Thơ vào ngày 25 tháng 11 năm 2024, khi ngài tuyên bố rằng: “Cha Trương Bửu Diệp đã bị giết vì lòng thù ghét đức tin vào ngày 12 tháng 3 năm 1946” và truyền công bố sự thật ấy cho tất cả mọi thành phần trong Giáo hội Công Giáo và cho tất cả những người thành tâm thiện chí.

Lời tuyên bố đó có ý nghĩa gì?

Trong suốt cuộc đời mình, Cha Phanxicô Xavier Trương Bửu Diệp đã trở nên tất cả cho mọi người để phục vụ mọi người, và dành tình cảm đặc biệt cho những người dễ bị tổn thương nhất: trẻ em, người già, người bệnh và người nghèo.

- Đối mặt với sự lạm dụng của các băng nhóm vũ trang, Cha đã bảo vệ những người yếu thế nhất: phụ nữ, thiếu nữ, và trẻ em.

LỊCH PHỤNG VỤ	
Thứ Hai, 6/7/26	Thứ Hai tuần 14 Thường Niên Thánh Maria Goretti, Trinh Nữ, Tử vì Đạo (Lễ Nhớ Tự do)
Thứ Ba, 7/7/26	Thứ Ba tuần 14 Thường Niên
Thứ Tư, 8/7/26	Thứ Tư tuần 14 Thường Niên 10 AM: Phát tang và Thăm viếng anh Giuse Nguyễn Phước Bảo 11 AM: Thánh Lễ An táng
Thứ Năm, 9/7/26	Thứ Năm tuần 14 Thường Niên
Thứ Sáu, 10/7/26	Thứ Sáu tuần 14 Thường Niên
Thứ Bảy, 11/7/26	Thánh Bênêđictô (Biển Đức), Viện phụ (Lễ Nhớ)
Chúa Nhật, 12/7/26	Chúa Nhật tuần thứ 15 mùa Thường Niên năm A

CÁC Ý LỄ TRONG TUẦN
▪ Các thành viên trong gia đình: cầu cho LH Giuse Nguyễn Phước Bảo mới qua đời (6 ý) ▪ Ẩn danh: cầu cho LH Giuse Nguyễn Phước Bảo ▪ Gđ. Khánh-Trang: cầu cho LH Gioakim (5 ý) ▪ Gđ. Khoa-Lục Anh: cầu cho LH Gioakim (5 ý) ▪ Ẩn danh: cầu cho LH Gioakim (5 ý) ▪ Di Nữ: cầu cho LH ông cố Gioakim ▪ Gđ. Đạt-Trúc: cầu cho LH Gioakim và Maria ▪ Ẩn danh: cầu cho LH Giuse Nguyễn Viết Minh ▪ Gđ. Ân Nguyễn: cầu cho LH Phêrô Nguyễn Văn Tự ▪ Thanh: cầu cho LH Giuse, Têrêxa, và <u>các đồng LH</u> ▪ Ẩn danh: cầu cho LH Maria, <u>ông bà tổ tiên</u>, và <u>các LH</u> ▪ Johnny: (1) <u>xin Thánh Phêrô bốn mạng gìn giữ tâm hồn</u>; (2) <u>cầu cho các đồng LH</u> (3 ý) ▪ Tiểu đội Fatima: <u>cầu cho các Hội viên còn sống và LH các Hội viên đã qua đời</u> ▪ Ẩn danh: <u>tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse</u> ▪ Hùng Thi: <u>xin lễ Tạ ơn</u> ▪ Ẩn danh: <u>tạ ơn Chúa và Mẹ Maria ban ơn chữa lành</u> ▪ Gđ. Hạnh-Sử: <u>tạ ơn Chúa và Mẹ Maria</u> ▪ Gđ. Như Ý: <u>cầu bình an cho gia đình</u> (5 ý)

CÁO PHÓ
Anh GIU-SE NGUYỄN PHƯỚC BẢO Sinh ngày 8 tháng 5 năm 1995 đã được Chúa gọi về ngày 25 tháng 6 năm 2026. Hưởng dương 31 tuổi.
THĂM VIẾNG lúc 10:00 AM và THÁNH LỄ AN TÁNG lúc 11:00 AM ngày thứ Tư, 8 tháng 7 năm 2026 tại Nhà thờ Đức Mẹ Hy vọng, 6885 Del Rosa Avenue, San Bernardino, CA 92404.

- Đối với những anh chị em bất hạnh, đặc biệt những nạn nhân của nạn đói năm 1945, Cha đã khôn ngoan tổ chức các hoạt động cứu trợ hiệu quả.
- Đối với việc quản lý đất đai tập thể, Cha đã ra sức bảo vệ không vì lợi ích cá nhân, mà là để bảo vệ quyền lợi của người nghèo.
- Đối với việc mục vụ của một mục tử giữa đoàn chiên, Cha đã sống và chết vì niềm tin, Cha không phân biệt đối xử, trái lại, luôn chanh lòng thương xót mọi người, cho dù họ thuộc tầng lớp xã hội nào, có quan điểm chính trị ra sao, hoặc thuộc về tín ngưỡng nào...
- Là một người yêu chuộng hòa bình và là bạn của mọi người, Cha không khinh miệt hay thù ghét ai, và luôn từ chối tham gia vào các hành động vũ trang chống lại đồng bào của mình, dù thuộc phe phái nào, thậm chí còn từ chối vũ khí để tự vệ.
- Cha đã chết vì những lý tưởng trên đây, và mọi người biết đến Cha đều yêu mến, cho dù họ thuộc tôn giáo hay chính kiến khác nhau.
- Tuy nhiên, Cha đã trở thành nạn nhân của một số ít kẻ muốn chiếm đoạt tài sản của người nghèo.

Thật sự, Cha Phanxicô Xavier Trương Bửu Diệp đã chết vì đức tin và để bảo vệ quyền lợi của người nghèo.

Người Công Giáo giờ đây gọi Cha Phanxicô Xavier Trương Bửu Diệp là “*Vị Tử đạo*” vì Cha đã hy sinh mạng sống của mình cho những người được giao phó cho Cha, để bảo vệ đức tin Kitô giáo, và các đức tính yêu thương, công bằng và hòa bình – là những điều không thể tách rời khỏi đức tin Kitô giáo.

Người Công Giáo muốn tôn phong Cha Phanxicô Xavier Trương Bửu Diệp là “*Chân phước Tử đạo*” vì Cha đã thể hiện thật rõ nét qua cuộc sống và cái chết của mình các Mối Phúc thật trong Phúc Âm: “*Phúc cho anh em là những kẻ nghèo khó... Phúc cho anh em là những kẻ bây giờ đang phải đói... Phúc cho anh em là những kẻ bây giờ đang phải khóc... Phúc cho anh em khi vì Con Người mà bị người ta oán ghét, khai trừ, sỉ vả và bị xóa tên như đồ xấu xa...*” (Lc 6, 20-22). ■

BÍ TÍCH THÁNH TẨY

Em **PHẠM BẢO QUYÊN CHLOE**
và em **PHẠM KHÁNH QUYÊN IVY**

cùng sinh ngày 5 tháng 5 năm 2018
con anh *Phạm Huy Minh* và chị *Bùi Ngô Thanh Vân*

sẽ lãnh nhận Bí tích Thánh Tẩy
sau Thánh Lễ Chúa Nhật, ngày 5 tháng 7 năm 2026
tại Nhà thờ Đức Mẹ Hy vọng

do chị *Nguyễn Nhi Serena*
và chị *Phạm Tâm Anh Kamie* đỡ đầu.

Xin Cộng đoàn thêm lời cầu nguyện cho hai em.

KINH CẦU CHÂN PHƯỚC PHAN-XI-CÔ XA-VI-Ê TRƯỞNG BỬU DIỆP

Lạy Thiên Chúa toàn năng hằng hữu,
chúng con cảm tạ Chúa đã ban cho Giáo Hội Việt Nam
một vị mục tử nhân lành
là Chân phước Phan-xi-cô Xa-vi-ê Trương Bửu Diệp.

Là một Ki-tô hữu,
ngài đã sống xứng đáng ơn gọi làm con Chúa,
với lòng tin son sắt, lòng cậy bền đỗ,
và lòng mến dạt dào đối với Chúa,
đối với Giáo Hội, và đối với mọi người.

Là một linh mục,
ngài nên hiện thân của Đức Ki-tô, vị Mục Tử tối cao,
đã tự nguyện hiến dâng mạng sống mình
để đoàn chiên được sống và sống dồi dào.

Là một tông đồ luôn thao thức loan báo Tin Mừng,
ngài phần chiếu lòng thương xót của Chúa
đối với anh chị em lương dân, và những ai nghèo khổ,
về phần xác cũng như phần hồn.

Thân lạy Chân phước Phan-xi-cô Xa-vi-ê Trương Bửu Diệp
xin cầu bầu cùng Chúa cho chúng con:

(*thinh lặng dâng ước nguyện riêng*).

Xin cho chúng con luôn vững vàng trong niềm tin,
nồng nàn trong lòng mến Chúa,
và quảng đại quên mình phục vụ tha nhân. Amen.

CÁC HOẠT ĐỘNG SẮP TỚI CỦA CỘNG ĐOÀN

▪ **Thứ Hai, 13 tháng 7 – thứ Sáu, 7 tháng 8:**
Cha Phó đi vắng

▪ **Thứ Bảy, 15 tháng 8:** Lễ Đức Mẹ Hồn Xác lên Trời
(*Lễ Trọng Buộc*)
8 PM, thứ Sáu, 14 tháng 8: Thánh Lễ Vọng

▪ **Chúa Nhật, 16 tháng 8:** Chúa Nhật XX Thường Niên A |
Picnic Cộng đoàn năm 2026

▪ Chúa Nhật, 23 tháng 8: Chúa Nhật XXI Thường niên A |
BM Hội Bà Mẹ Công giáo - Thánh Mô-ni-ca (27 tháng 8)

▪ Thứ Ba, 25 tháng 8 – thứ Sáu, 28 tháng 8: Thường huấn
Linh mục Giáo phận San Bernardino – *Cha Phó đi vắng*
– Không có Thánh Lễ 7 AM các buổi sáng

▪ **Chúa Nhật, 6 tháng 9:** Chúa Nhật XXIII Thường niên A |
Khai giảng Giáo lý – Việt Ngữ | Trao TTV Giáo lý viên ■

▪ **Thứ Hai, 14 tháng 9:** Lễ Suy tôn Thánh Giá (*Lễ Kính*)
8 PM: Thánh Lễ tiếng Việt

▪ Chúa Nhật, 20 tháng 9: Chúa Nhật XXV Thường niên A |
BM Đoàn TNTT - Thánh Tô-ma Thiện (20 tháng 9)

▪ **Chúa Nhật, 1 tháng 11:** Lễ các Thánh Nam Nữ
(*Lễ Trọng Buộc*)

2 PM: Viếng Nghĩa trang; **4 PM:** Thánh Lễ

▪ **Thứ Hai, 2 tháng 11:** Lễ cầu cho các Đấng Linh hồn
8 PM: Thánh Lễ tiếng Việt

▪ Chúa Nhật, 8 tháng 11: Chúa Nhật XXXII Thường Niên A |
BM TTV Giáo lý – Thánh Charles Borromeo (4 tháng 11)

▪ **Chúa Nhật, 15 tháng 11: BÓN MẠNG CỘNG ĐOÀN**
3 PM: Thánh Lễ kính các Thánh Tử Đạo Việt Nam